GOVERNMENT NOTIFICATION.--No. 277.

The following letter and its enclosure from the Directors of the Tung-wá Hospital are published for general information.

By Command,

Frederick Stewart,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 24th July, 1886.

(Translation.)

Six,—The undersigned Committee have the honour to state that, in accordance with the established regulations, a public meeting of the members of the Kái-fong of the whole of Hongkong was summoned on the 19th day of the 5th moon (20th ultimo) for the public election of new Directors, who should take over the management of all the affairs, great and small, connected with the Tung-wá Hospital.

The names and surnames of the twelve newly elected Directors are now herewith submitted with a request that they may be forwarded to His Excellency the Governor for his information.

Subjoined are the names of the twelve newly elected Directors:-

Wong Ping-po, (Hon. Wong Shing), of the Kim Shin Tong, owner of property.

SAN LOK-TING, of the Kwong Wing Shun, Nam Pak Hong.

Сп'an Shu-shan, of the Hop Wo Opium Firm.

CHEUNG KAM-TIN, of Messrs. Meyer & Co.

Leung Sun-um, of the Kwong Tung Fuk, California Exporter.

PANG Ü-TIN, of the Tung Fung Chan Rice Shop.

Wong Tsing-am, of the Him Kee Firm.

Lo Him-un, of the Sui Un Piece Goods Shop.

YEUNG HOI-LIT, of the Kwong Tseung Tai, Nam Pak Hong.

Ch'An Kwing-tong, of the Man Yik Cotton Yarn Firm.

LAM YAT-NAM, of the Tai Hing Firm.

Wong Kuk-Ping, of the Shun Hang Pawn Shop.

Further the names of the three of the above Directors, who have been appointed to manage the financial affairs of the Hospital, are subjoined:—

Wong Ping-Po.

SAN LOK-TING.

Ch'an Shu-shan.

The noon of the 17th day of the 6th moon of the Ping-shut year (18th July, 1886) has been selected for handing over the accounts, deeds, and all affairs, great and small, of the Tung-wá Hospital to the management of the new Directors. The undersigned, who have to retire this year, but who will act as Assistant Directors, beg to present this petition, as in duty bound, with the hope that you will look into it.

A copy of the statement of the receipts and disbursements of the Hospital for the Ut Yau year (1885) is also herewith submitted for your information.

As a return showing the number of patients discharged from the Hospital cured, of deaths, and defectpatients, out-patients, free-vaccinations, and destitutes taken into the Hospital during last year as submitted to you on the 13th day of the 1st moon *(16th February, 1886), we beg that we may be excused from forwarding a second return on the present occasion.

(Signed) Kwan Hoi-ch'un.

(,,) Lo Chi-tin.

(,,) Ngan Chik-shang.

and other Directors of the Tung-wá Hospital.

Dated the 7th day of the 6th moon of the Ping-shut year, (8th July, 1886).

To J. IL STEWART LOCKHART, Esq.,

Acting Registrar General.

^{*} Published at page (Zo 2) of the Hongkong Blue Book for 1885.

STATEMENT OF THE RECEIPTS AND DISBURSEMENTS OF THE TUNG-WA HOSPITAL FOR THE UT VAU YEAR, (1885).

T CATTOES		EXPENDITURE.
RECEIPTS.	Tis. m, c, l .	The m_{i} ϵ_{i} ϵ_{i}
1. Annual Subscriptions of various Hongs,	6,617 7 6 0	1. Food (of Employes and patients),
2. Balance of Subscriptions for processions in the		2. Salaries, 3.627 9 3 2 3. Medicines, 3.295 5 7 7
4 Districts.	2,160 0 0 0	4. Sick-room expenses,
3. Subscriptions made up on board steamers running between Australia, Singapore, Ho-		5 Stationery, 400 3 5 5
melula and Shanghai, and from the Canton,		6. Cemetery,
Hongkong, Macao, Tseung Ha and Chan	'	8 Crown Rent. 180 0 1
Chan Junks and the King Tai Hing Firm	1,358 7 3 8	9 Insurance
A Analysi Donations from charitable persons,	153 4 2 4	10. Repairs
5. Sabscriptions from Directors and Assistant	875 1 6 0	19 Furniture
hrecters	875 1 6 0	12 Madical Students 231 9 7 8
6. Subscriptions made up in 20 Subscription is oks issued this year,	1,082 8 8 0	14. Expenses of Wong Tai Cho going to Shiu
7 Some rications from various Hongs and Firms,	555 4 8 0	Hing Prefecture for the purpose of gratui- tous vaccination, 261 2 0 9
8. Sabscriptions from the various Theatrical	93 1 0 1	
Componies,		Tls. 17,468 4 7 8 Balance in hand, 92,993 27 6 9
Bank,	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	paramee in name,
Yik Lung Bank,	$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	· /
12. Do. do.,	2 5 2 0	
13. Do. do.,	$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
14. Do. Shui On Bank,	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	f
15. Po. Hang Wo Bank,	4 8 6 0	
17. De. Hung Ü Bank,	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
18. Do. do.,	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	/ .
19. 00. do.,	31 4 0 6	· /
21. Do. do.,	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
22. Do. do.,	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
23. Do. Sun Lung Bank,	47 0 0 2	
25. Do. do.,	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$,
26. Do. Wai San Bank,	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
28. Balance from the Hongkong and Shanghai	•	
Bank for Kap Shan Year, (1884),	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
29. Rent from the Man Wo Firm,	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
30. Do. Kwong Tai Firm,	362 8 8 0	
32. Do. Hin Hing Tseung Firm,	578 8 8 0 $552 9 6 0$	
33. Do. Yik Fung do., 34. Po. Shui Ki do.,	552 9 6 0 $466 5 6 0$	
34. Do. Shui Ki do., 35. Do. Tak Tseung do.,	406 0 8 0	
36. Do. Nam Hing do.,	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
37. Do. Ching Wo do.,	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
38. Do. Kwong Man do.,	216 0 0 0	
40. Do. Tsung Shing do.,	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	h.
41. Fo. San Shan Ki do., 42. Fo. Su Kai Ki do.,	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	- "/
43 Repayment of Medicines supplied gratis by		
the Dispensary (to outside patients),	1,087 6 3 0	
44. Repartment of Medicines supplied gratis by	291 0 2 8	/
45. Repayment of extra meals,	0 9 6 0	
46. Rent of Mortuary,	$egin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	
47. Sale of Slops, Refuse, &c.,	38 3 8 8	· /
TotalTls.	22,379 7 7 6	
Balance of Kap Shan Year, "	87,992 4 1 1	
TotalTls.	110,372 1 8 7	Total,
enemi		

STATEMENT OF ASSETS.

		i Hong Kong	and Shanghai Bank,	1,728	Ó	0	0
2.	Do.	Ching Kat	Bank,	1,440			
3.	Do.	Sui Kat	do.,	· · ·			
	Do.	Yik Lung	do.,	720			
).	Do.	Hang Wo	do.,	720	0	0	0
d.	Do.	Sui On	do.,	720	, 0	.0	. 0
". 7.	Do.	Hung Ü	do.,	1,440	0	0	()
۲. ۲.	Do.	do.,	do.,	720	Û	0	ŧ,
). 9.	Do.	do.,	do., '	1,440	0	0	()
).).	Do.	do	do.,	1,440	0.	0	()
.,. 1.	Do.	Tung Tai	do.,	432	0	0	0
o 17	-1 e.f	11 House by	anglit	36,072	. 0	0	Ü
2. v	ante oi	II Dunses of	e Directors,	4,976	4	6	7
з. в	alance i	n nang or tu	le infectors,	-10			